




HƯỚNG DẪN PHÂN LOẠI RÁC THẢI GIA ĐÌNH

Hãy phân loại rác đúng cách để giảm lượng rác thải và hỗ trợ việc tái chế rác (Vui lòng xem trang sau để biết thêm thông tin). Để biết chi tiết về ngày thu gom rác, xin vui lòng xem "Lịch thu gom rác thải gia đình", hoặc truy cập thông tin trên trang web của thành phố Higashihiroshima.

LOẠI	VẬT DỤNG	GHI CHÚ	TÚI
Cháy được 燃やせるごみ	<ul style="list-style-type: none"> Rác thải nhà bếp (rau củ, xương cá, vỏ trứng, vỏ sò...) Rác thải sân vườn (nhánh cây, lá khô, cỏ...) Giấy, vật dụng bằng vải (quần áo, thú nhồi bông, tã giấy...) Cao su, vật dụng bằng da (giày da, dép / ủng, ống nước, bóng, túi xách...) Vật dụng bằng nhựa xốp (miếng bọt biển, thảm nhà tắm...) Các loại khác (lá nhôm, túi chườm lạnh, túi hút ẩm, túi sưởi ẩm cầm tay...) 	<ul style="list-style-type: none"> Loại bỏ hoàn toàn nước có trong rác thải, rác thải nhà bếp. Bê gãy cây xiên tre, đũa dùng một lần hoặc các loại vật dụng có đầu nhọn thành từng mẫu nhỏ hoặc gói trong giấy báo. Thấm dầu ăn vào vải hoặc giấy báo trước khi bỏ rác, hoặc vui lòng làm đông dầu bằng chất tạo kết tủa. Rác thải sân vườn (cành được tỉa, cỏ...) với lượng ít có thể để chung trong túi rác được thiết kế sẵn. Giữ bỏ đất trong cỏ. Hãy mang trực tiếp đến trung tâm xử lý rác thải nếu lượng rác này quá lớn. Loại bỏ chất thải ở bồn vệ sinh trước khi bỏ các loại tã giấy vệ sinh... Các vật dụng bằng nhựa xốp và ống nước cần được cắt thành những mẫu 50cm hay nhỏ hơn và được phân loại như rác thải cháy được. Không cho kim loại, chai lọ, hộp vào chung với các loại rác thải cháy được. 	Túi rác thiết kế sẵn (màu da cam)
Chôn lấp 埋立ごみ	<ul style="list-style-type: none"> Vật dụng bằng thủy tinh (đồ đựng bằng thủy tinh, đĩa thủy tinh, chai lọ mỹ phẩm...) Đồ gốm (bình, chậu cây, nồi gốm...) Thớt nhựa Băng video, băng cát-xét... Bật lửa (đã sử dụng hết) Các loại khác (tro, nam châm, dao cạo...) 	<ul style="list-style-type: none"> Những vật có thể làm rách túi rác nên được bọc trong giấy báo hoặc bọc hai lần túi để không làm rách túi đựng rác. Dao cạo nên được bọc một cách an toàn và viết dòng chữ "キケン" bên ngoài giấy gói hoặc vật chứa để phân biệt. Tro cần được làm ẩm trước khi bỏ rác. Rác thải có kích thước lớn hơn túi rác thiết kế sẵn được phân loại như rác quá khổ không cháy được. 	
Độc hại 有害ごみ	<ul style="list-style-type: none"> Pin Đèn huỳnh quang, bóng đèn tròn Nhiệt kế thủy ngân 	<ul style="list-style-type: none"> Trả lại các loại pin sạc hay pin nút về các cửa hàng điện tử để họ có thể tái chế. Đèn huỳnh quang, các bóng đèn và nhiệt kế thủy ngân cần cẩn thận sắp xếp khi vứt bỏ để tránh vỡ. Nhiệt kế điện tử được xem như rác thải quá khổ không cháy được. 	
Nhựa tái chế リサイクルプラ	<ul style="list-style-type: none"> Vật dụng bằng nhựa, nhựa dẻo, xốp mang ký hiệu bên dưới (Hộp đựng trứng, túi nhựa, khay nhựa, hộp đựng thức ăn, nắp chai nhựa PET, nhãn vỏ chai, vỏ chai dầu gội đầu, vỏ chai nước giặt quần áo, xốp...). 	<ul style="list-style-type: none"> Sau khi sử dụng hết, súc rửa vật dụng và loại bỏ hết chất bẩn. Đối với vật dụng mà không thể làm sạch hoàn toàn và vẫn còn lại cặn bã, nên xử lý phân loại như rác thải cháy được. Chia nhỏ những miếng xốp lớn thành những miếng nhỏ và bỏ chúng trong một túi rác. Đừng bọc rác thải hai lần túi. 	Túi rác thiết kế sẵn (màu tím)
Nhựa PET ペットボトル	<ul style="list-style-type: none"> Chai nhựa chứa thức uống, rượu, nước sốt..., mang ký hiệu sau: 	<p>Cách xử lý chai nhựa PET trước khi vứt rác:</p> <ol style="list-style-type: none"> Tháo bỏ nắp Lật bỏ nhãn chai. Súc chai. Bóp chai nhựa càng dẹp càng tốt. <ul style="list-style-type: none"> Tháo bỏ nắp và nhãn chai, phân loại chúng như là nhựa tái chế. 	
Chai - Hộp / lon ビン・缶	<ul style="list-style-type: none"> Chai Lon / hộp 	<ul style="list-style-type: none"> Không được vứt chai lọ mà trong đó vẫn còn sót lại sản phẩm bên trong. Việc phân loại, vứt bỏ các chai lớn, ấm đun nước, nồi, chảo... được tiến hành như đối với rác quá khổ không cháy được. Chai và lon / hộp có thể được bỏ chung vào cùng một túi rác khi vứt. 	
Giấy 新聞	<ul style="list-style-type: none"> Giấy báo ※Bao gồm cả tờ rơi. 	<ul style="list-style-type: none"> Xếp báo thành từng chồng cao khoảng 20cm, dùng dây buộc chặt, không dùng băng keo quấn lại hoặc bỏ vào túi. Nếu bạn chỉ có một chồng tờ rơi thì phân loại chúng như tạp chí. 	Cột bằng dây (không được bỏ vào túi nhựa)
Giấy bìa cứng Giấy hỗn tạp Tạp chí 雑誌 Giấy bìa cứng ダンボール	<ul style="list-style-type: none"> Tạp chí Giấy hỗn tạp (Hộp bánh kẹo, đơn từ, giấy gói, hộp sữa, túi giấy, lịch, hộp khăn giấy...) Giấy bìa cứng 	<ul style="list-style-type: none"> Tách riêng ① tạp chí, giấy hỗn tạp và ② giấy bìa cứng, dùng dây buộc chặt. Đối với tạp chí và giấy hỗn tạp, hãy xếp thành chồng cao khoảng 20cm, dùng dây buộc chặt ngang khi bỏ rác. Loại bỏ kim kẹp, nhựa, đĩa CD, ... có trong tạp chí và giấy hỗn tạp / giấy bìa cứng. Xếp gọn giấy bìa cứng thành cỡ nhỏ hơn 50x50cm trước khi cột lại với nhau. Các loại giấy dễ cháy (hóa đơn, fax,..) giấy than, giấy ảnh, giấy chống thấm, giấy tráng nhôm, tráng nhựa, bưu thiếp nhiều lớp, giấy mạ vàng, giấy mạ bạc cần được phân loại như rác cháy được. 	

LOẠI	VẬT DỤNG	GHI CHÚ
Rác quá khổ cháy được 燃やせる粗大ごみ	<ul style="list-style-type: none"> • Đồ nội thất bằng gỗ (tủ quần áo, bàn ghế...) • Giường (bao gồm những loại có lò xo) • Các loại khác (thảm, túi gôn, ghế sofa) 	<p><Kích thước nhỏ hơn 180cm x 100cm x 200cm></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Dùng dây cột chặt chắn, đệm, thảm, màn cối... ● Tháo bỏ kính, phân loại khung kính như là rác quá khổ và phân loại kính như là rác chôn lấp. Phân loại các vật lớn hơn kích thước của túi rác như là rác quá khổ không cháy được. ● Tháo gương ra khỏi khung và phân loại chúng vào dạng rác quá khổ không cháy được. ● Tháo các mảnh kim loại, bản lề và phân loại chúng vào dạng rác quá khổ không cháy được.
Rác quá khổ không cháy được 燃やせない粗大ごみ	<ul style="list-style-type: none"> • Các thiết bị điện gia dụng (không thuộc Luật Tái chế) • Các vật dụng kim loại (chảo, ấm đun nước, ô dù, kim loại...) • Gương / kính • Phương tiện đi lại (Xe đạp 3 bánh, xe đạp...) • Các vật bằng nhựa cứng (văn phòng phẩm, đĩa CD / DVD...) • Thùng nhựa lớn. • Vật dụng khác (đồ chơi, mũ bảo hiểm, bình giữ nhiệt...) 	<p><Kích thước nhỏ hơn 150cm x 120cm x 200cm></p> <p>※ Những vật dụng được quy định bởi Luật tái chế mà không thể vứt như rác thải cháy được, vui lòng liên hệ cửa hàng tương ứng nơi bạn mua chúng: Máy điều hòa, ti vi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo, máy vi tính.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Không để bất cứ thứ gì vào thùng chứa lớn ... ● Hãy loại bỏ hết nhiên liệu và tháo pin ra khỏi máy sưởi để tránh cháy nổ. ● Bỏ các vật dụng nhỏ như đồ chơi, đinh, bàn chải đánh răng... vào chung một túi rác (túi nhựa trong suốt, trong suốt). ● Hủy bỏ việc đăng ký chống trộm đối với xe đạp trước khi vứt bỏ. ● Gửi trả lại điện thoại di động cũ, pin và đồ sạc pin cho cửa hàng điện thoại di động.

※ Về ngày thu gom rác quá khổ:

Vùng Saijo, Hachihonmatsu, Shiwa và Takaya có hệ thống thu gom địa phương – xin xem thông tin chi tiết ở thông báo địa phương. Đối với vùng Kurose, Fukutomi, Toyosaka và Kochi, xin xem lịch thu gom rác để biết thông tin chi tiết.

※ Bạn có thể tự mang rác thải sinh hoạt (bao gồm luôn cả rác quá khổ) trực tiếp tới Trung tâm xử lý rác thải.

■ Hướng dẫn cách tự mang rác thải hộ gia đình (rác quá khổ và các loại rác khác) trực tiếp đến các Trung tâm xử lý rác thải ■

Đối tượng được phép vứt rác (Cư dân của Higashiroshima)

- Phân loại rác đúng cách và cho rác vào túi rác thiết kế sẵn (ngoại trừ rác quá khổ không thể bỏ vào túi rác).
- Vui lòng mang theo giấy tờ chứng minh bạn là cư dân của thành phố Higashiroshima (như giấy phép lái xe ...).
- Hãy chú ý mang rác thải đến đúng các cơ sở xử lý theo quy định như hình bên phải.

- Rác thải cháy được
- Rác quá khổ cháy được
- Báo
- Báo, tạp chí, giấy hỗn tạp, giấy carton

Trung tâm Vệ sinh Môi trường Kamo

(10766-1 Kami-Minaga, Saijo-cho)

☎: 082-426-0820

Giờ làm việc: 08:30-17:00 (Nghỉ vào Chủ nhật)

- Rác quá khổ không cháy được
- Nhựa tái chế
- Chai, lon
- Chai PET
- Rác chôn lấp
- Rác thải độc hại

Trung tâm Môi trường Kamo

(427-24 Kunichika, Kurose-cho)

☎: 0823-82-6499

Giờ làm việc: 08:30-17:00 (Nghỉ vào Chủ nhật và các ngày lễ)

■ Rác thải không được tiếp nhận bởi thành phố ■

- Những vật dụng được quy định bởi Luật Tái chế mà không thể vứt như rác thải cháy được, vui lòng liên hệ cửa hàng tương ứng nơi bạn mua chúng: Máy điều hòa, ti vi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo, máy vi tính.
- Rác thải xây dựng, rác thải nông nghiệp (hộp cây giống, bao phân bón...), bồn tắm (bằng nhựa tổng hợp), xe máy, động cơ, máy móc, dây, tấm kim loại, thép dày, khuôn thép, thùng phuy còn dầu, hộp thiếc đựng sơn, lưới đánh cá, các mặt hàng theo quy định của các luật tái chế, chất thải công nghiệp...

■ Rác thải với lượng lớn và Rác thải khi chuyển nhà ■

Hãy trực tiếp mang rác thải đến Trung tâm xử lý rác thải của thành phố, hoặc thuê bất kỳ công ty nào có giấy phép của thành phố vận chuyển rác cho bạn (có tốn phí).

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ: Phòng Quản lý rác thải, thành phố Higashiroshima (☎: 082-420-0926)